



see what Delta can do™

115897



X00115897

CLARIFI: CARBON FILTER, REVERSE OSMOSIS FILTER & PRE-FILTER FOR TANKLESS REVERSE OSMOSIS SYSTEM

Carbon Filter (CF) Model Number: DWQ300202

Reverse Osmosis (RO) Filter Model Number: DWQ300102

Pre-Filter Model Number: DWQ300350

Only for use with Delta Clarifi Tankless Reverse Osmosis System: DWQ1001012

Operating Temperature: 41°F to 100°F (5 °C to 38 °C)

Operating Pressure: 20 to 87 PSI (0.14 MPa to 0.6 MPa)



SCAN TO ACCESS THE PERFORMANCE DATA SHEET

Or visit www.deltafaucet.com/clarifi-tankless-spec

REVERSE OSMOSIS FILTER AND CARBON FILTER CARTRIDGE REPLACEMENT

1. Ensure the water faucet is turned off and the indicator light reflects standby mode (not on or blinking).
2. Grip the handle and rotate the filter cartridge counter clockwise.
3. Pull cartridge out of the unit.

NOTE: Due to the pressure relief you may see a few drops of water when removing the cartridge. To minimize water drops, keep the filter upright and handle end down.
4. Insert the new filter replacement into the filtration unit with the fitting end first. (see Figure 1)
5. Rotate the cartridge clockwise while applying slight pressure until the cartridge locks into place.

NOTE: Cartridge must be rotated to the horizontal position.
6. Repeat 2 through 5 for other filter.
7. Press and hold the CF filter life indicator for 5 seconds. Once complete, the indicator light will turn blue and there will be 1 beep. Immediately press and hold the RO filter life indicator for 5 seconds. Once complete, the indicator light will turn blue and there will be 1 beep. An automated flush will begin, lasting approximately 5 minutes.
8. Turn on the faucet and perform a system flush for 30 minutes after the new carbon filter and reverse osmosis cartridges are installed.
9. Your water is ready to use!

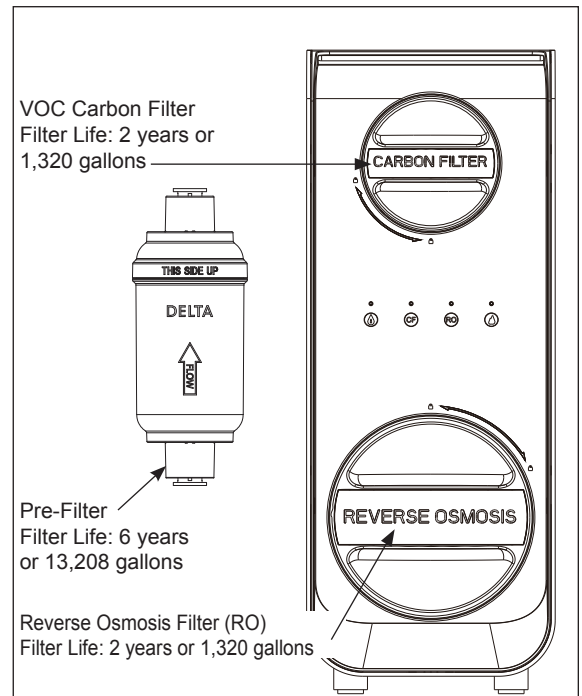
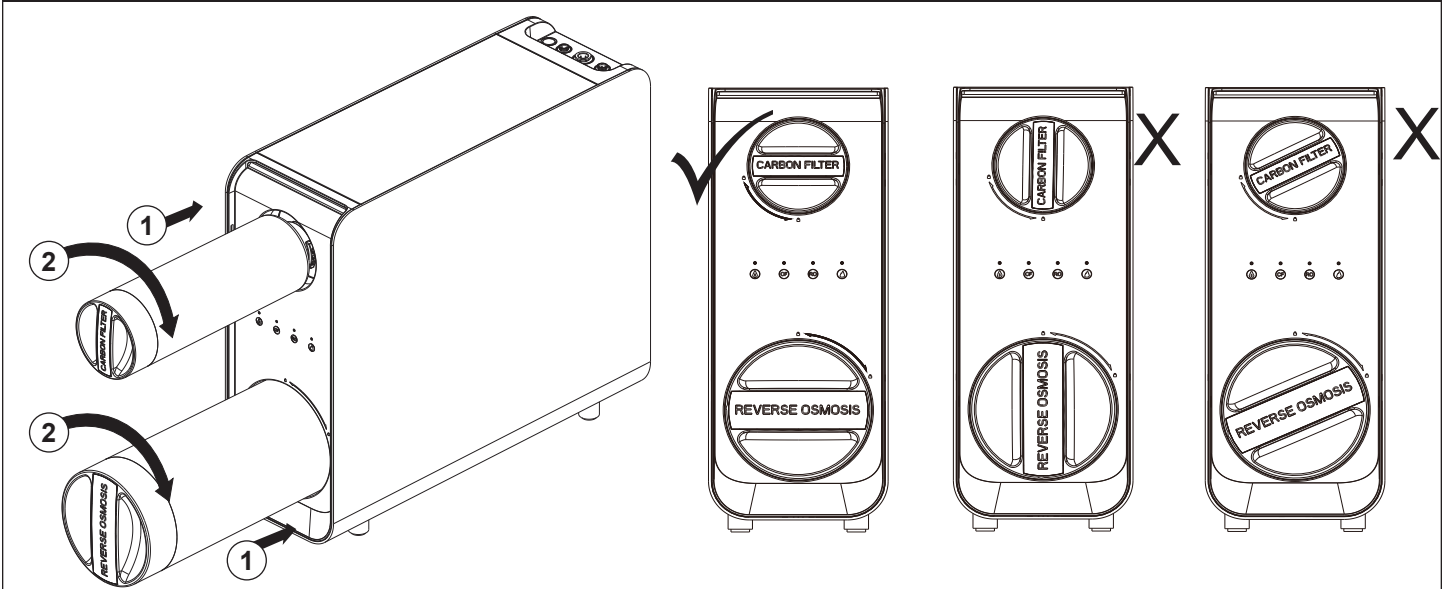


Figure 1



PRE-FILTER REPLACEMENT

1. Shut off water supply at the cold water connection. (see Figure 1)
2. Turn on kitchen faucet to dispel water and depressurize the line.
3. Unplug the unit from power supply.
4. Remove the quick connect lock plate from filter end. (see Figure 2). Hold the white ring down against the connector body while pulling the tubing outward. Repeat step 4 for other end.
5. Visually inspect the hose ends for burrs or damage.
6. Take the new filter and remove the seal plugs. (see Figure 3)
7. Ensure proper orientation (see Figure 4) and insert the hoses back into the push connect fittings.
8. Confirm the depth insertion indicators are not visible and there are no kinks in the line. After hose is secure, insert the quick connect lock plate into the slot position of the quick connector. (see Figure 5)
9. Turn the water supply back on and plug the unit back into the power supply.
10. Visually inspect for leaks as the unit starts back up.
11. Pre-Filter is ready to use!

Figure 1

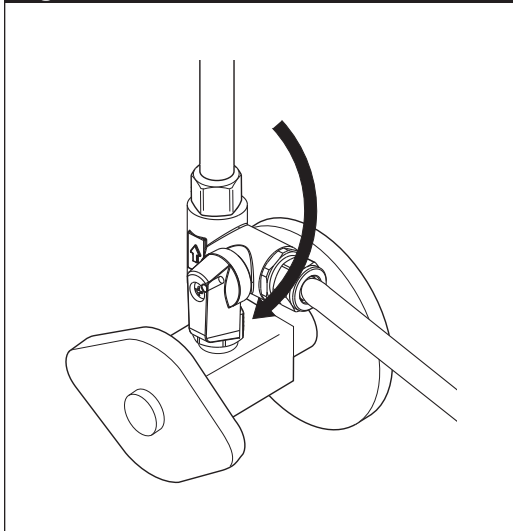


Figure 2

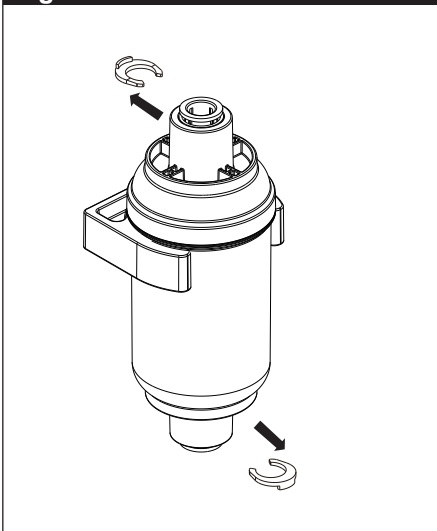


Figure 3

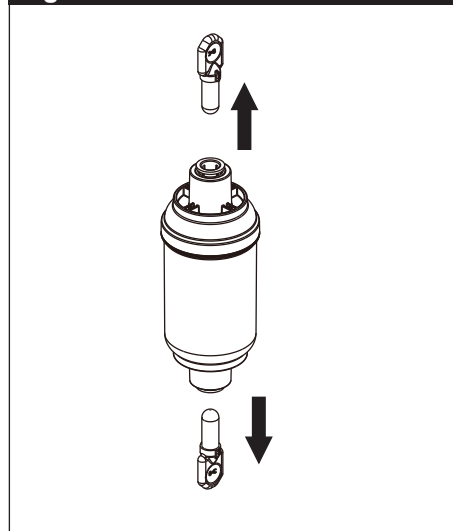


Figure 4

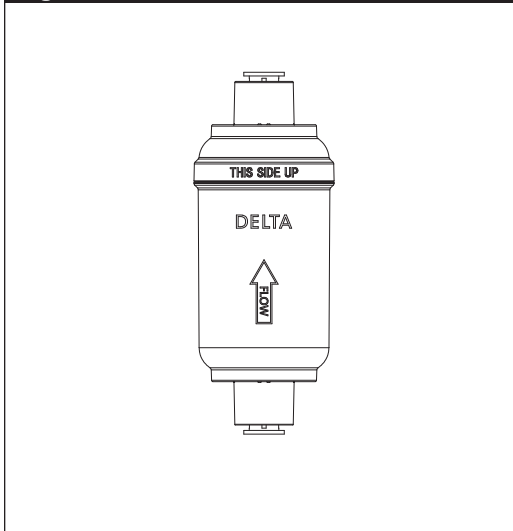
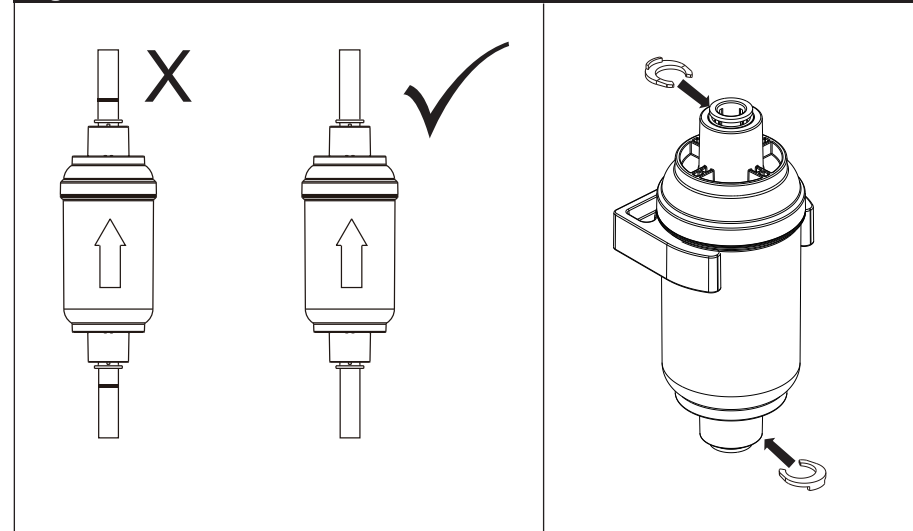


Figure 5



NOTE:

If the local water quality is worse or better than the average index, the actual service life of the filter cartridge may differ from the suggested lifespan.

If the filter cartridge is blocked or fails prematurely, please consider the actual service status as the basis for replacing the filter cartridge.

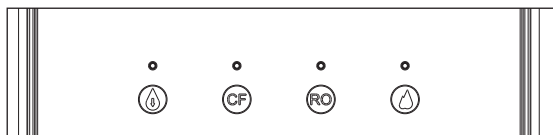
If the filtration system is not used for more than a MONTH (meaning the unit will not have power or the water will be shut off), remove the Carbon Filter & RO Filter cartridges and seal with cling film or in a plastic bag. Then store in the refrigerator to reduce the growth of bacteria. DO NOT put in freezer. You do not need to disconnect the Pre-Filter during long term storage.

When restarting up the system, it is necessary to perform a manual flush. Run water through for 10 minutes before using the filter water. Otherwise, the filter cartridges need to be replaced before use.

REPLACEMENT REMINDER

The filter life indicators on the front display panel will help you identify when it is time to perform a routine filter replacement. The below chart outlines the light color and sound associated with each status of filter life.

DISPLAY STATUS:



Status	Remaining life (days)	Remaining capacity (G)	Light	Sound
Normal	>21	>53	Blue	N/A
Replace soon	≤21	≤53	Purple	Beeps twice when dispensing water
Replace now	≤0	≤0	Red	Beeps when dispensing water

* Indicators will notify you of filter replacement by approximate volume usage or time. Whichever comes first.

Recommended Replacement Interval: 5000L [1320 gallons] or 2 years, whichever comes first.

Carbon (CF) Filter: The filter, when used in DWQ1001012, has been certified by IAPMO R&T against NSF/ANSI 372, 42, 53, and 401 for the reduction of substances for specific performance claims as verified and substantiated by test data as noted in performance data sheet. Do not use with water that is microbiologically unsafe or unknown quality without adequate disinfection before or after the system.

Reverse Osmosis (RO) Filter: The filter, when used in DWQ1001012, has been certified by IAPMO R&T against: ASSE 1086, NSF/ANSI 372, 53, and 58 for the reduction of substances for specific performance claims as verified and substantiated by test data as noted in performance data sheet.

TROUBLESHOOTING GUIDE Call us at 1-800-345-DELTA (3358)		
Problem	Probable cause	Solution
The is no water or low flowrate from the RO faucet.	<ul style="list-style-type: none"> • Filter needs to be replaced (check the filter life indicators to confirm if filter needs changed). • The water supply valves are not fully in the OPEN position. • Low water pressure or low water temperature. • A hose is restricted. 	<ul style="list-style-type: none"> • Replace the filter. • Check the cold water shut-off valve, T-adapter valve, and the faucet to ensure they are FULLY OPEN. • Check to confirm the water pressure is within the feed water pressure specification or cabinet wall. • Visually inspect all hoses for crimps or kinks in the line. Unkink or replace hose as needed.



see what Delta can do™

115897



X00115897

CLARIFI: FILTRO DE CARBÓN, FILTRO DE OSMOSIS INVERSA Y PREFILTRO PARA SISTEMA DE OSMOSIS INVERSA DE 2 ETAPAS SIN TANQUE

Filtro de carbón (CF) Número de modelo: DWQ300202

Filtro de ósmosis inversa (RO) Número de modelo: DWQ300102

Prefiltro Número de modelo: DWQ300350

Solo para uso con el modelo de ósmosis inversa de 2 etapas sin tanque Delta: DWQ1001012

Temperatura de funcionamiento: 41 °F a 100 °F (5 °C a 38 °C)

Presión de funcionamiento: 20 a 87 PSI (0.14 MPa a 0.6 MPa)



ESCANEE PARA ACCEDER A LA FICHA DE DATOS DE RENDIMIENTO

O visite www.deltafaucet.com/clarifi-tankless-spec

CAMBIO DEL FILTRO DE ÓSMOSIS INVERSA Y DEL CARTUCHO DEL FILTRO DE CARBÓN

1. Asegúrese de que el grifo de agua está cerrado y de que el indicador luminoso refleja el modo de espera (no está encendido ni parpadea).
2. Sujete el asa y gire el cartucho filtrante en sentido contrario a las agujas del reloj.
3. Extraiga el cartucho de la unidad.

NOTA: Debido al alivio de presión, es posible que vea algunas gotas de agua al retirar el cartucho. Para minimizar las gotas de agua, mantenga el filtro en posición vertical y el extremo del asa hacia abajo.

4. Inserte el filtro nuevo de reemplazo en la unidad de filtración con el extremo del accesorio primero (consulte la Figura 1).
5. Gire el cartucho en el sentido de las agujas del reloj mientras aplica una presión ligera hasta que el cartucho encaje en su sitio.

NOTA: El cartucho debe girarse a la posición horizontal.

6. Repita los pasos 2 a 5 con el otro filtro.
7. Mantenga pulsado el indicador de duración del filtro CF durante 5 segundos. Una vez completado, la luz indicadora se volverá azul y emitirá un pitido. Inmediatamente, pulse y mantenga pulsado el indicador de vida útil del filtro de ósmosis inversa (reverse osmosis, RO) durante 5 segundos. Una vez completado, la luz indicadora se volverá azul y emitirá un pitido. Se iniciará un lavado automático que durará aproximadamente 5 minutos.
8. Abra el grifo y realice el lavado del sistema durante 30 minutos después de instalar el filtro de carbón nuevo y los cartuchos de ósmosis inversa.

9. El agua está lista para usar!

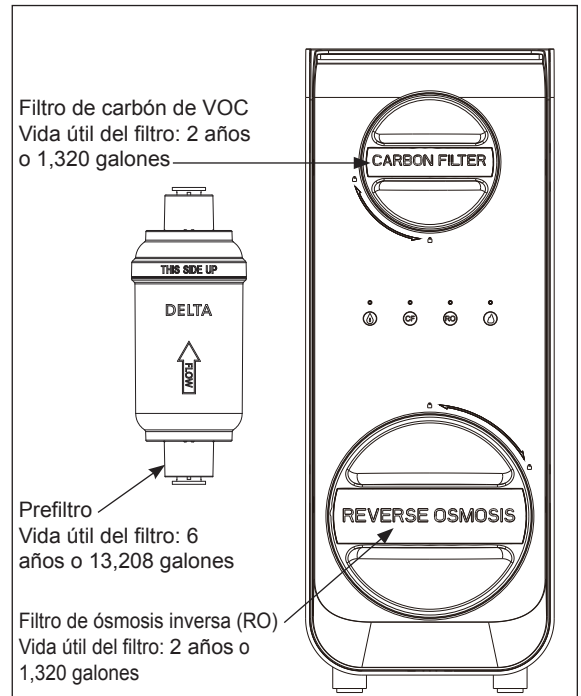
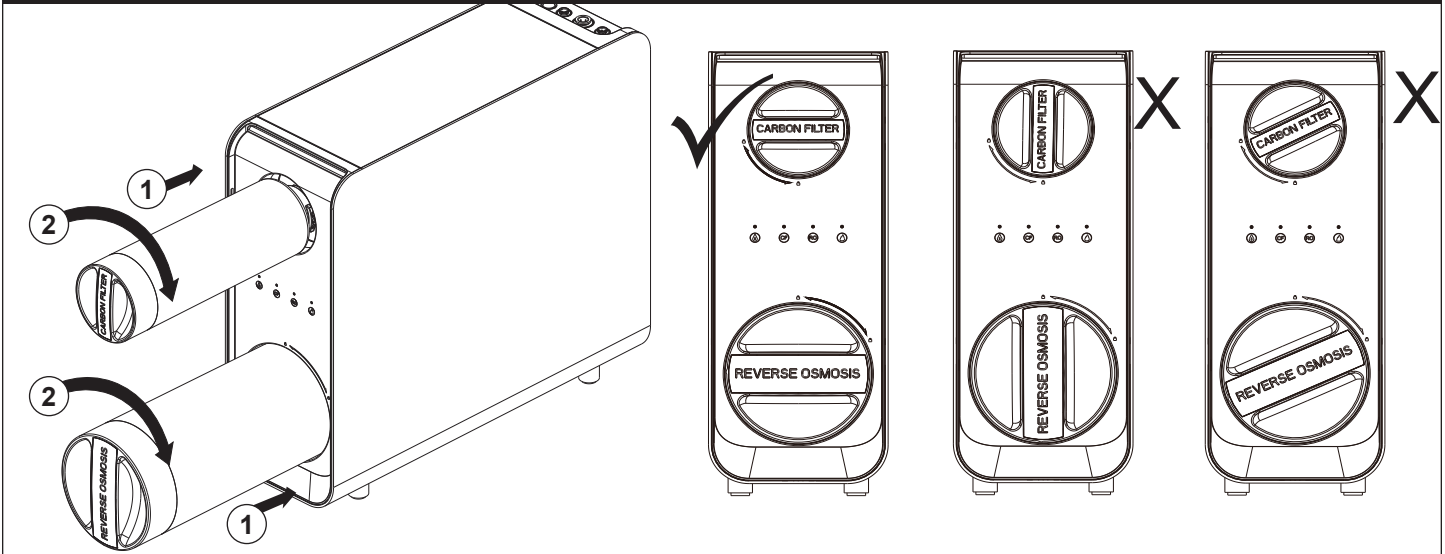
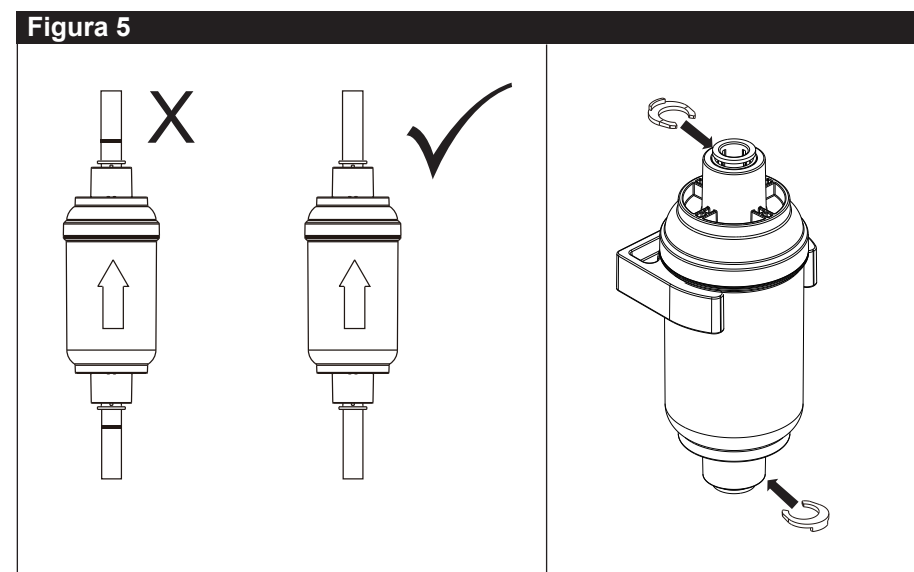
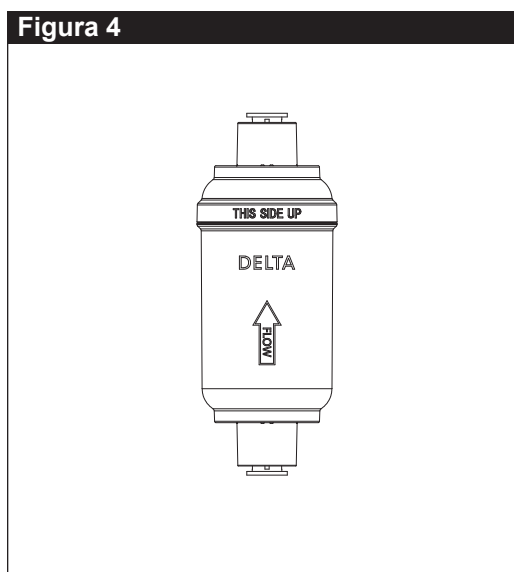
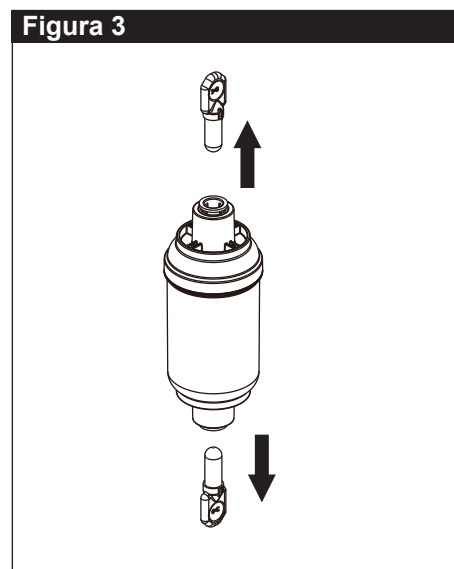
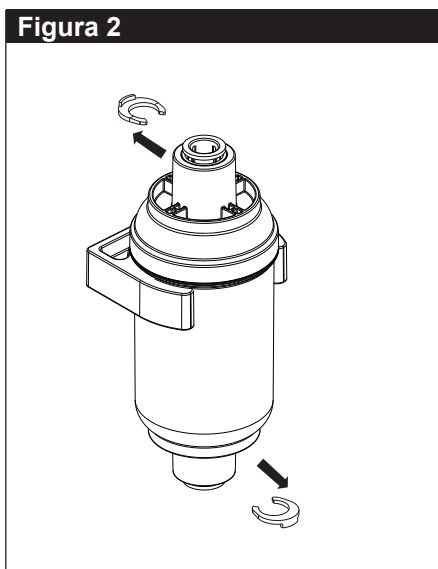
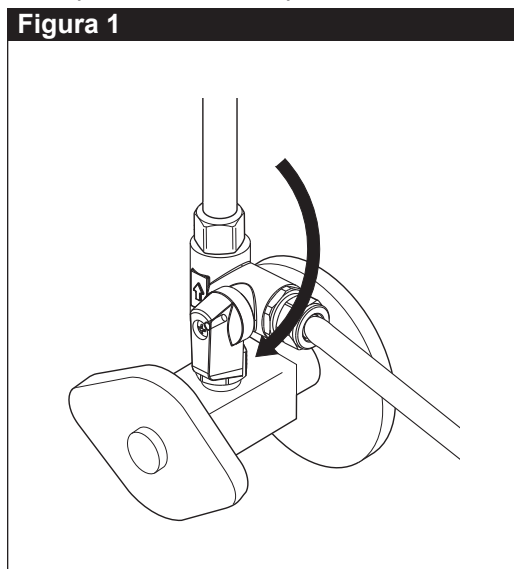


Figura 1



CAMBIO DEL PREFILTRO

1. Cierre el suministro de agua en la conexión de agua fría (consulte la Figura 1).
2. Abra el grifo de la cocina para evacuar el agua y despresurizar la tubería.
3. Desenchufe la unidad del suministro de corriente.
4. Retire la placa de bloqueo de conexión rápida del extremo del filtro (consulte la Figura 2). Sujete el anillo blanco contra el cuerpo del conector mientras tira del tubo hacia fuera. Repita el paso 4 con el otro extremo.
5. Inspeccione visualmente los extremos de la manguera en busca de rebabas o daños.
6. Tome el filtro nuevo y retire los tapones de cierre (consulte la Figura 3).
7. Asegúrese de que la orientación es correcta (consulte la Figura 4) e inserte de nuevo las mangueras en los accesorios de conexión a presión.
8. Confirme que los indicadores de profundidad de inserción no son visibles y que no hay dobleces en la línea. Una vez asegurada la manguera, inserte la placa de bloqueo de conexión rápida en la posición de la ranura del conector rápido (consulte la Figura 5).
9. Vuelva a abrir el suministro de agua y enchufe de nuevo la unidad al suministro de corriente.
10. Inspeccione visualmente si hay fugas cuando la unidad vuelva a ponerse en marcha.
11. El prefiltro está listo para usar!



NOTA:

Si la calidad del agua local es peor o mejor que el índice promedio, la vida útil real del cartucho filtrante puede diferir de la vida útil sugerida.

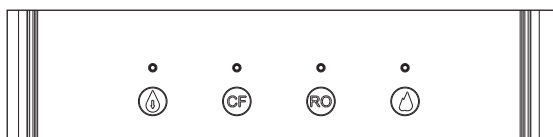
Si el cartucho filtrante se bloquea o falla prematuramente, tenga en cuenta el estado de servicio real como base para cambiarlo.

Si el sistema de filtración no se utiliza durante más de un MES (lo que significa que la unidad no tendrá corriente o el agua se cortará), retire los cartuchos del filtro de carbón y del filtro de RO y séllelos con un plástico transparente o en una bolsa de plástico. A continuación, guárdelos en la nevera para reducir la proliferación de bacterias. NO meter en el congelador. No es necesario desconectar el prefiltro durante el almacenamiento a largo plazo.

Al reiniciar el sistema, es necesario realizar un lavado manual. Deje correr el agua durante 10 minutos antes de utilizar el agua filtrada. De lo contrario, es necesario sustituir los cartuchos filtrantes antes de su uso.

RECORDATORIO DE CAMBIO

Los indicadores de vida útil del filtro en el panel de visualización frontal le ayudarán a identificar cuándo es el momento de realizar el cambio rutinario del filtro. El siguiente cuadro muestra el color de la luz y el sonido asociado con cada estado de la vida del filtro.

ESTADO DE LA PANTALLA:

Estado	Vida útil restante (días)	Capacidad restante (G)	Luz	Sonido
Normal	>21	>53	Azul	N/A
Cambiar pronto	≤21	≤53	Morado	Emite dos pitidos al dispensar agua
Cambiar ahora	≤0	≤0	Rojo	Emite pitidos al dispensar agua

* Los indicadores le avisarán acerca del cambio del filtro por volumen aproximado de uso o por tiempo. Lo que ocurra primero.

Intervalo de cambio recomendado: 5000 l (1320 galones) o 2 años, lo que ocurra primero.

Filtro de carbón (VOC): El filtro, cuando se utiliza en el BWQ1001012, ha sido certificado por IAPMO R&T conforme con las normas NSF/ANSI 372, 42, 53 y 401 para la reducción de sustancias para declaraciones de rendimiento específicas según lo verificado y corroborado por los datos de prueba, como se indica en la ficha de datos de rendimiento. No use con agua microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del sistema.

Filtro de ósmosis inversa (RO): El filtro, cuando se utiliza en el BWQ1001012, ha sido certificado por IAPMO R&T conforme con: ASSE 1086, NSF/ANSI 372, 53 y 58 para la reducción de sustancias para declaraciones de rendimiento específicas según lo verificado y corroborado por los datos de prueba, como se indica en la ficha de datos de rendimiento.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Call us at 1-800-345-DELTA (3358)

Problema	Causa probable	Solución
No sale agua o sale poco flujo del grifo de RO.	<ul style="list-style-type: none"> Es necesario cambiar el filtro (compruebe los indicadores de vida útil del filtro para confirmar si es necesario cambiarlo). Las válvulas de suministro de agua no están completamente en posición ABIERTA. Baja presión o baja temperatura del agua. Una manguera está restringida. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie el filtro. Compruebe la válvula de cierre del agua fría, la válvula del adaptador en T y el grifo para asegurarse de que están TOTALMENTE ABIERTOS. Compruebe que la presión del agua está dentro de la especificación de presión del agua de alimentación o pared del gabinete. Inspeccione visualmente todas las mangueras en busca de pliegues o doblajes en la línea. Desenrosque o cambie la manguera según sea necesario.



see what Delta can do™

115897



X00115897

CLARIFI: CARTOUCHE DE FILTRATION AU CHARBON, CARTOUCHE DE FILTRATION À OSMOSE INVERSE ET PRÉFILTRE POUR SYSTÈME À OSMOSE INVERSE SANS RÉSERVOIR À DEUX ÉTAPES



NUMÉRISER LE CODE POUR AVOIR ACCÈS À LA FICHE TECHNIQUE ou allez à Or visit www.deltafaucet.com/clarifi-tankless-spec

Numéro de modèle de la cartouche de filtration au charbon (FC) : DWQ300202

Numéro de modèle de la cartouche de filtration à osmose inverse (OI) : DWQ300102

Numéro de modèle du préfiltre : DWQ300350

Utiliser uniquement avec le système à osmose inverse sans réservoir à deux étapes Delta du modèle : DWQ1001012

Plage de température de fonctionnement : de 41 °F à 100 °F (de 5 °C à 38 °C)

Pression de fonctionnement : de 20 à 87 lb/po2 (de 0,14 MPa à 0,6 MPa)

REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION AU CHARBON ET DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION À OSMOSE INVERSE

1. Assurez-vous que le robinet est fermé et le voyant indique que le système est en mode d'attente (voyant éteint et pas de clignotement).
2. Saisissez la manette et tournez la cartouche de filtration dans le sens antihoraire.
3. Tirez sur la cartouche pour l'extraire de l'appareil.
NOTE : En raison du relâchement de la pression, quelques gouttes d'eau peuvent s'écouler au moment où vous enlevez la cartouche. Pour limiter l'égouttement, tenez la cartouche à la verticale de manière que la manette se trouve orientée vers le bas.
4. Introduisez la cartouche neuve dans l'appareil de filtration, extrémité comportant le raccord en premier (reportez-vous à la figure 1).
5. Tournez la cartouche dans le sens horaire en exerçant une légère pression sur celle-ci jusqu'à ce qu'elle se bloque en place.
NOTE : L'inscription sur la cartouche doit se trouver à l'horizontale.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour l'autre cartouche.
7. Enfoncez le voyant de durée utile de la cartouche de filtration au charbon et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Le voyant passera au bleu et vous entendrez 1 bip. Enfoncez immédiatement le voyant de durée utile de la cartouche de filtration à osmose inverse et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. Le voyant passera au bleu et vous entendrez un bip. Par la suite, le cycle de rinçage automatique débutera et il durera environ 5 minutes.
8. Ouvrez le robinet et effectuez un rinçage du système d'une durée de 30 minutes après avoir monté la cartouche de filtration au charbon neuve et la cartouche de filtration à osmose inverse neuve.
9. Votre eau est prête à être utilisée!

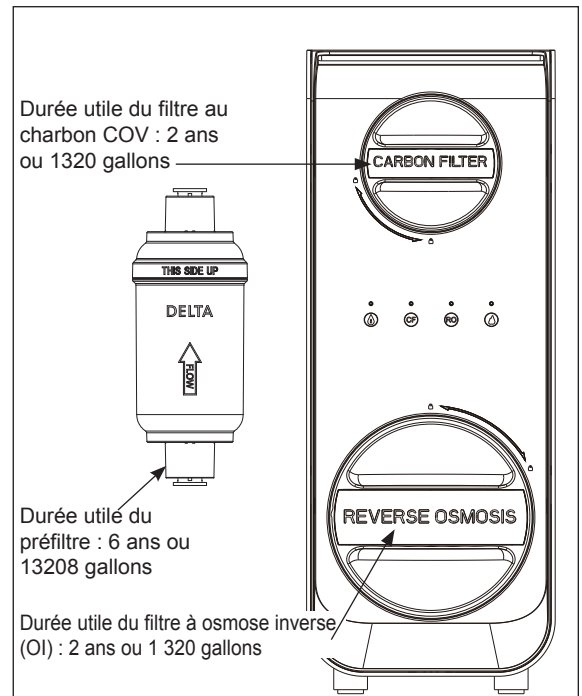
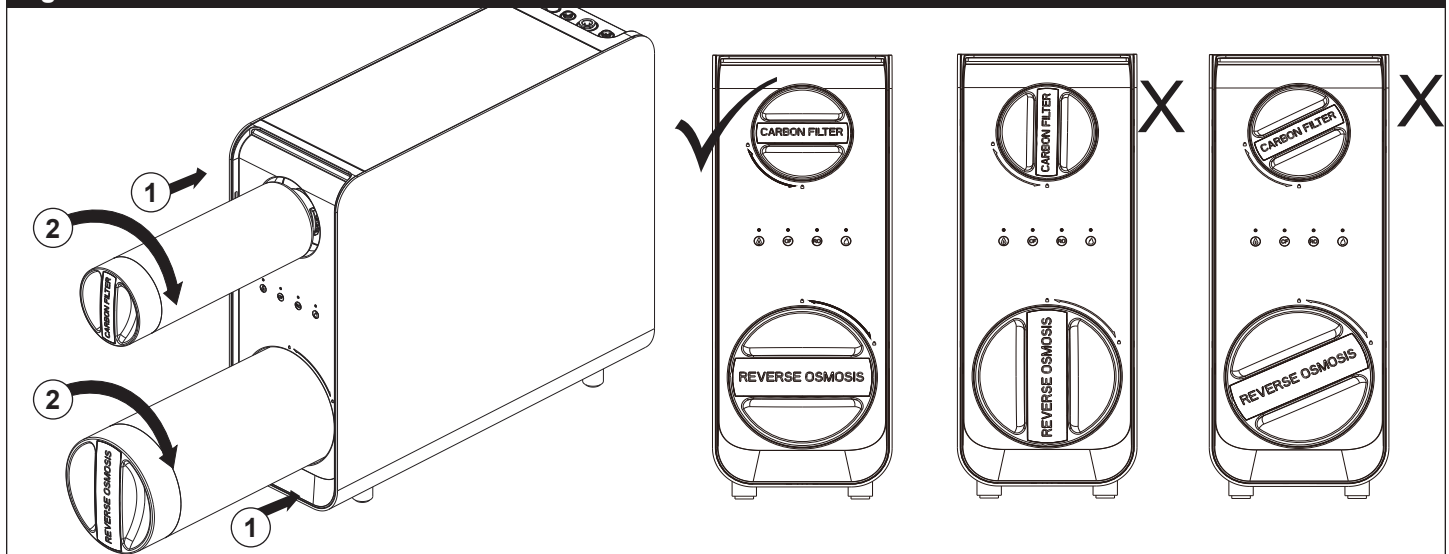
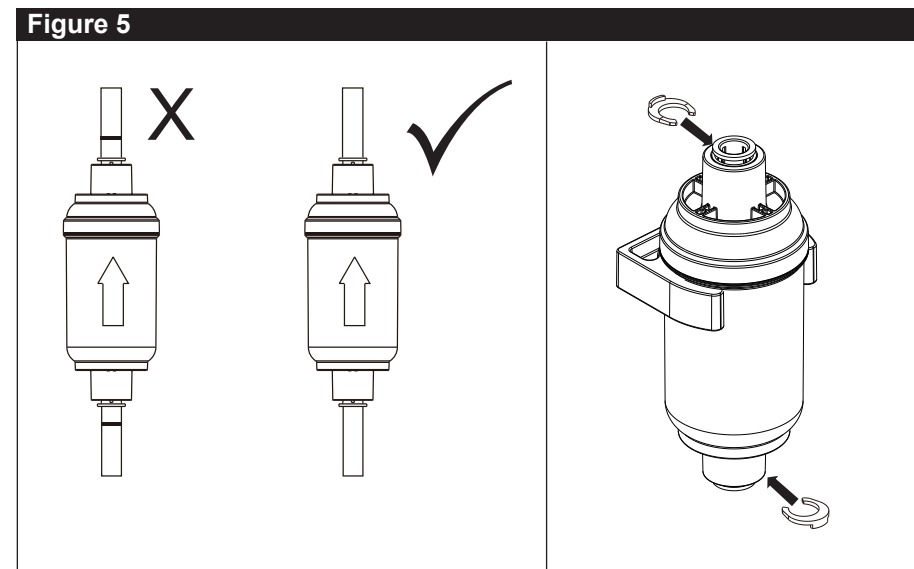
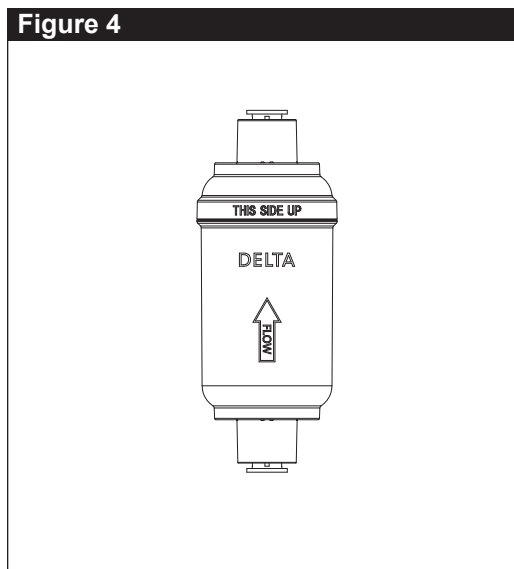
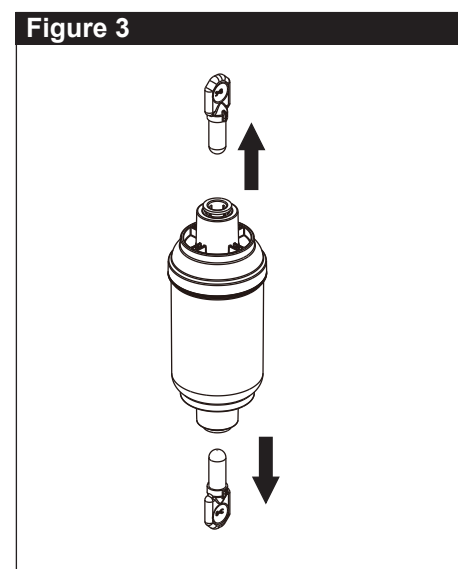
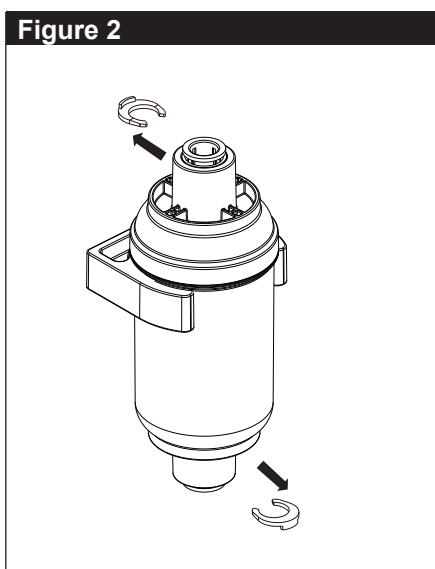
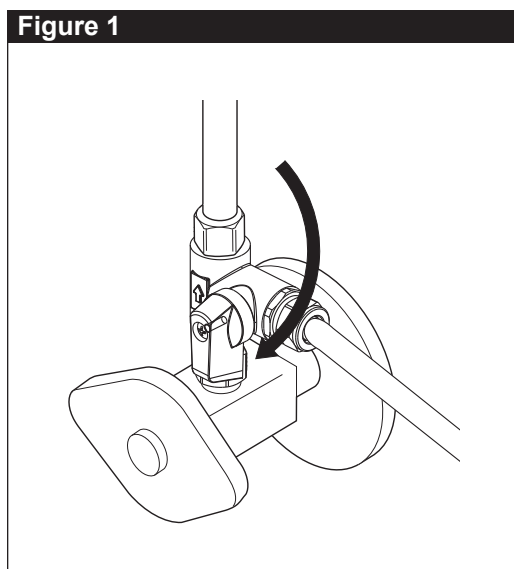


Figure 1



REPLACEMENT DU PRÉFILTRE

1. Fermez le robinet d'alimentation en eau froide (reportez-vous à la figure 1.)
2. Ouvrez le robinet de l'évier de cuisine pour évacuer l'eau et relâcher la pression dans la tuyauterie.
3. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation électrique.
4. Retirez la plaque de verrouillage du raccord rapide de l'extrémité du filtre (reportez-vous à la figure 2). Maintenez l'anneau blanc vers le bas contre le raccord tout en tirant le tube vers l'extérieur. Répétez l'étape 4 pour l'autre extrémité.
5. Inspectez visuellement les extrémités des tuyaux pour vous assurer qu'elles sont exemptes d'ébarbures et qu'elles ne sont pas endommagées.
6. Saisissez le filtre neuf et enlevez les bouchons (reportez-vous à la figure 3).
7. Assurez-vous que le filtre est orienté dans le bon sens (reportez-vous à la figure 4) et réinsérez l'extrémité des tuyaux dans les raccords Push.
8. Assurez-vous que les repères de profondeur d'insertion ne sont pas visibles et que les tuyaux ne sont pas entortillés. Une fois que les tuyaux sont bien enfoncés dans les raccords rapides, introduisez la plaque de verrouillage dans la rainure de chaque raccord rapide (reportez-vous à la figure 5).
9. Ouvrez le robinet d'alimentation et rebranchez l'appareil dans la source d'alimentation électrique.
10. Au moment de la mise en marche de l'appareil, effectuez une inspection visuelle pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuites.
11. Le préfiltre est prêt à utiliser.



NOTE:

Si la qualité de votre eau est moins bonne ou meilleure que la moyenne, la durée utile de la cartouche de filtration pourra être différente de celle indiquée.

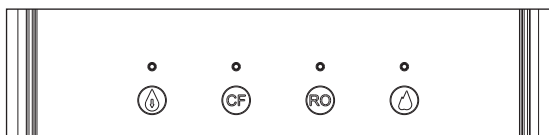
Si la cartouche est colmatée ou elle devient inutilisable prématurément, veuillez tenir compte de l'état réel de celle-ci et la remplacer.

Si le système de filtration ne sera pas utilisé pendant plus D'UN MOIS (c'est-à-dire que l'appareil ne sera pas sous tension ou qu'il ne sera pas alimenté en eau), retirez la cartouche de filtration au charbon et la cartouche de filtration à osmose inverse, puis enveloppez-les dans de la pellicule de plastique ou placez-les dans un sac de plastique. Mettez-les ensuite au réfrigérateur pour ralentir la croissance des bactéries. NE LES METTEZ PAS au congélateur. Vous n'avez pas besoin de débrancher le préfiltre avant un arrêt prolongé.

Lorsque vous remettez le système en marche, vous devez faire un rinçage manuel. Faites circuler l'eau dans le système pendant 10 minutes avant d'utiliser l'eau filtrée, autrement vous devez remplacer les cartouches de filtration avant d'utiliser le système de filtration.

RAPPEL POUR LE REMPLACEMENT DES CARTOUCHES

Les voyants de durée utile des cartouches de filtration sur l'avant du panneau d'affichage vous aident à déterminer quand les cartouches doivent être remplacées. Le tableau ci-dessous indique la couleur du voyant et le son qui correspondent à chacun des états des cartouches de filtration.

ÉTAT AFFICHÉ :

État	Durée restante (jours)	Capacité restante (gal.)	Voyant	Tonalité
Normal	>21	>53	Bleu	S.O.
Remplacer bientôt	≤21	≤53	Violet	Deux bips lorsque l'appareil fournit de l'eau
Remplacer maintenant	≤0	≤0	Rouge	Bips lorsque l'appareil fournit de l'eau

* Les voyants vous indiquent que les filtres doivent être remplacés selon le volume d'eau utilisé ou le temps écoulé, selon la première éventualité.

Fréquence de remplacement recommandée : 5 000 L [1 320 gallons] ou 2 ans, selon la première éventualité.

Cartouche de filtration au charbon (CF) : Cette cartouche de filtration, lorsqu'elle est utilisée avec le système DWQ1001012, est certifiée conforme aux normes NSF/ANSI 372, 42, 53 et 401 par l'IAPMO R&T, c'est-à-dire que ses caractéristiques de réduction des concentrations de substances et d'efficacité ont été vérifiées et confirmées par des données d'essai qui figurent dans la fiche technique. Évitez d'utiliser cette cartouche avec de l'eau qui est contaminée par des microorganismes ou dont la qualité est inconnue sans la désinfecter adéquatement en amont ou en aval du système.

Cartouche de filtration à osmose inverse (OI) : Cette cartouche de filtration, lorsqu'elle est utilisée avec le système BWQ1001012, est certifiée conforme à la norme ASSE 1086 ainsi qu'aux normes NSF/ANSI 372, 53 et 58 par l'IAPMO R&T, c'est-à-dire que ses caractéristiques de réduction des concentrations de substances et d'efficacité ont été vérifiées et confirmées par des données d'essai qui figurent dans la fiche technique.

GUIDE DE DÉPANNAGE
Call us at 1-800-345-DELTA (3358)

Problème	Cause probable	Solution
Il n'y a pas d'eau qui s'écoule du robinet de l'appareil à osmose inverse ou le débit est très faible.	<ul style="list-style-type: none"> La cartouche doit être remplacée (vérifiez les voyants de durée des cartouches pour déterminer si la cartouche doit être remplacée). Le robinet d'alimentation et la valve d'arrêt ne sont pas complètement OUVERTS. La pression ou la température de l'eau est peu élevée. Un tuyau souple empêche l'eau de s'écouler. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacez la cartouche de filtration. Assurez-vous que le robinet d'alimentation en eau froide, la valve d'arrêt de l'adaptateur en T et le robinet sont COMPLÈTEMENT OUVERTS. Assurez-vous que la pression et la température de l'eau satisfont aux exigences. Inspectez visuellement tous les tuyaux souples pour voir si des sections sont pincées ou entortillées. Détortillez les tuyaux ou remplacez-les au besoin.

Limited Warranty on Delta® Water Filtration Systems

This Delta® water filtration system is warranted to the original consumer purchaser or commercial user, as applicable, to be free from defects in material and workmanship for the applicable period specified below:

Water Filtration Machines, Housings, and Components: Five (5) years from the date that the product is received by the original consumer purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

Filter Cartridges (including Pre-Filters, Remineralizers, and Replacements): Thirty (30) days from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.).

What We Will Do: Delta Faucet Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. Delta Faucet Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or recertified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price (the return of the product may be required at Delta Faucet Company's option). **These are your exclusive remedies.**

What Is Not Covered: Because Delta Faucet Company is unable to control the quality of Delta® products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Delta products purchased from unauthorized sellers.

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Delta Faucet Company shall not be liable for any damage resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), abuse, neglect or improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts: A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1 800 345 3358 or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number, date of original purchase and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.)):

In the United States:

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, IN 46280

Attention: Warranty Service

<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt showing purchase date) and documentation of the date of receipt of the product by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.) must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to products that are installed in the United States of America.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION), ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. OUR ENTIRE LIABILITY FOR ANY BREACH OF THIS LIMITED WARRANTY SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCES EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID BY YOU FOR THE DEFECTIVE PRODUCT.

Additional Rights: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding technical support, installation or our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.deltafaucet.com.

© 2024 Masco Corporation of Indiana

Garantía limitada de los sistemas de filtración del agua Delta®

Según corresponda, se garantiza al comprador usuario o al usuario comercial iniciales que el presente sistema de filtración del agua Delta® no tendrá defectos de material ni por la mano de obra durante los periodos que se indican más abajo.

Máquinas, envueltas y componentes del sistema de filtración del agua: Durante los cinco (5) años siguientes a la fecha en que el producto sea recibido por el comprador usuario inicial o su representante autorizado (p. ej., el contratista de instalaciones).

Cartuchos de los filtros, incluso los prefiltros, los remineralizadores y los repuestos: Durante los treinta (30) días siguientes a la fecha en que el producto sea recibido por el comprador inicial o su representante autorizado (p. ej., el contratista de instalaciones).

¿Qué haremos?: Según corresponda, durante los periodos de garantía que se indican más arriba Delta Faucet Company arreglará o cambiará gratis las piezas que tuvieran defectos de material o por la mano de obra, si la instalación, uso y mantenimiento del sistema han sido normales. A su entera discreción, Delta Faucet Company podrá utilizar piezas o productos nuevos, reacondicionados o rehologados para hacer dichos arreglos o cambios. Si el arreglo o cambio en cuestión carecieren de sentido, Delta Faucet Company podrá optar por reembolsar el precio de compra (Delta Faucet Company podrá exigir la devolución del producto como contraprestación). **Estos son sus únicos recursos.**

¿Qué no está cubierto?: Como Delta Faucet Company no puede controlar la calidad de los productos de Delta® vendidos por vendedores no autorizados, esta garantía no cubrirá los productos de Delta vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba.

Los gastos por trabajos en que incurriere el comprador por arreglar, cambiar, instalar o desinstalar el producto no estarán cubiertos por la presente garantía. Delta Faucet Company no será responsable por los daños resultantes del desgaste natural; el uso al aire libre; el uso indebido, incluso el uso del producto con fines diferentes de los pretendidos; el maltrato; el descuido; o la instalación, el mantenimiento o el arreglo incorrectos o inadecuados, incluso no seguir las indicaciones pertinentes de cuidado y mantenimiento. Delta Faucet Company recomienda recurrir a un plomero profesional para todas las instalaciones y arreglos. Asimismo, recomendamos que solo se usen repuestos auténticos de Delta®.

¿Qué tengo que hacer para recibir el servicio de garantía o los repuestos?: Los reclamos de garantías y los repuestos pueden hacerse o recibirse respectivamente llamando al 1 800 345 3358 o contactándonos por correo postal o internet de la siguiente forma (incluya el número de modelo, la fecha de la compra inicial y la documentación de la fecha de recibo del producto por el comprador inicial o su representante autorizado [p. ej., el contratista de instalaciones]):

En Estados Unidos

Delta Faucet Company

55 E. 111th Street

Carmel, IN 46280

Attention: Warranty Service

<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

Para hacer reclamos de garantías, el comprobante de compra (el recibo de la venta inicial con la fecha de compra) y la documentación de la fecha de recibo del producto por el comprador inicial o su representante autorizado (p. ej., el contratista de instalaciones) tienen que ponerse previamente a disposición de Delta Faucet Company, a menos que el comprador haya registrado el producto en cuestión ante Delta Faucet Company. Esta garantía vale únicamente para los productos instalados en los Estados Unidos de América.

Limitación de la duración de las garantías implícitas. Note que algunos estados no permiten limitar la duración de las garantías implícitas, así que es posible que las limitaciones de más abajo no sean aplicables a usted. A NO SER QUE EL DERECHO VIGENTE ESTABLEZCA OTRA COSA, LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE LA COMERCIALIDAD Y DE LA IDONEIDAD PARA LOS USOS QUE SON PROPIOS, SE LIMITA AL PLAZO DE PRESCRIPCIÓN LEGAL O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA (LO QUE SEA MENOR).

Limitaciones relativas a los daños especiales, incidentales o indirectos. Note que algunos estados no permiten excluir o limitar la responsabilidad por los daños especiales, incidentales o indirectos, así que es posible que las limitaciones y exclusiones de más abajo no sean aplicables a usted. A NO SER QUE EL DERECHO VIGENTE ESTABLEZCA OTRA COSA, LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRIRÁ, Y DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ REPOSABLE POR, LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O INDIRECTOS, INCLUSO LOS GASTOS POR TRABAJOS EN QUE INCURRIERE EL COMPRADOR POR ARREGLAR, CAMBIAR, INSTALAR O DESINSTALAR EL PRODUCTO, RESULTANTES DE INCUMPLIMIENTOS, INCLUSO DE GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, DEL CONTRATO O DE RESPONSABILIDADES EXTRACONTRACTUALES. DELTA FAUCET COMPANY NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS RESULTANTES DEL DESGASTE NATURAL; EL USO AL AIRE LIBRE; EL USO INDEBIDO, INCLUSO EL USO DEL PRODUCTO CON FINES DIFERENTES DE LOS PRETENDIDOS; EL MALTRATO; EL DESCUIDO; O LA INSTALACIÓN, EL MANTENIMIENTO O EL ARREGLO INCORRECTOS O INADECUADOS, INCLUSO NO SEGUIR LAS INDICACIONES PERTINENTES DE INSTALACIÓN CUIDADO Y MANTENIMIENTO. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA NUESTRA RESPONSABILIDAD PECUNIARIA POR INCUMPLIMIENTOS DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA PODRÁ SER MAYOR QUE LA SUMA PAGADA POR USTED POR EL PRODUCTO DEFECTUOSO.

Otros derechos: La presente garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos en función del estado en que reside.

La presente es la única garantía escrita de Delta Faucet Company y no es transferible.

Si tiene dudas o preguntas sobre el apoyo técnico, la instalación o nuestra garantía, contáctenos a través de los canales de más arriba o visite nuestro sitio web: www.deltafaucet.com.

© 2024 Masco Corporation de l'Indiana

Garantie limitée des systèmes de filtration d'eau Delta®

Ce système de filtration d'eau Delta® bénéficie d'une garantie contre les défauts de matériaux et de fabrication accordée à l'acheteur initial ou à l'utilisateur commercial, selon le cas, pour la période applicable précisée ci-dessous :

Appareils de filtration de l'eau, boîtiers et composants: Cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.).

Cartouches filtrantes (y compris les préfiltres, les reminéralisateurs et les pièces de rechange): Trente (30) jours à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.).

Notre engagement: Delta Faucet Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans des conditions normales d'installation, d'utilisation et d'entretien. Delta Faucet Company peut, à sa seule discrétion, utiliser des pièces ou des produits neufs, remis à neuf ou recertifiés pour effectuer cette réparation ou ce remplacement. Si la réparation ou le remplacement ne s'avère pas possible, Delta Faucet Company peut décider de rembourser le prix d'achat (le retour du produit peut être exigé, à la discrétion de Delta Faucet Company). **Ce sont là les seuls recours dont vous disposez.**

Ce qui n'est pas couvert: Delta Faucet Company n'étant pas en mesure de contrôler la qualité des produits Delta® vendus par des vendeurs non autorisés, ces produits ne sont pas couverts par la présente garantie, à moins que la loi ne l'interdise.

Les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou retirer ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Delta Faucet Company n'est pas responsable des dommages résultant d'une usure raisonnable, d'une utilisation à l'extérieur, d'une mauvaise utilisation (y compris l'utilisation du produit pour une application non prévue), d'un usage abusif, de la négligence ou d'une installation, d'un entretien ou d'une réparation incorrects ou mal effectués, y compris le non-respect des instructions d'entretien et de nettoyage applicables. Delta Faucet Company recommande de faire appel à un plombier professionnel pour toute installation ou réparation. Nous vous recommandons également de n'utiliser que des pièces de rechange Delta® authentiques.

Ce qu'il faut faire pour obtenir un service de garantie ou des pièces de rechange: Pour faire une réclamation sous garantie et obtenir des pièces de rechange, il suffit d'appeler le 1 (800) 345 3358 ou de nous contacter par courrier ou en ligne en procédant comme suit (veuillez inclure le numéro de modèle, la date de l'achat original et le document attestant de la date de réception du produit par l'acheteur original ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.)) :

Aux États-Unis :

Delta Faucet Company
55 E. 111th Street
Carmel, Indiana 46280

Attention : Service de garantie

<https://www.deltafaucet.com/service-parts/contact-us>

La preuve d'achat (reçu de caisse original indiquant la date d'achat) et le document attestant de la date de réception du produit par l'acheteur original ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.) doivent être fournis à Delta Faucet Company pour toute réclamation sous garantie, à moins que l'acheteur n'ait enregistré le produit auprès de Delta Faucet Company. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits installés aux États-Unis d'Amérique.

Limitation de la durée des garanties tacites. Veuillez noter que certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie tacite, de sorte que les limitations ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. DANS LA MESURE MAXIMALE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE STATUTAIRE OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, LA DURÉE LA PLUS COURTE ÉTANT RETENUE.

Limitation des dommages particuliers, accessoires ou consécutifs. Veuillez noter que certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages particuliers, accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET DELTA FAUCET COMPANY NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU RETIRER CE PRODUIT), QU'ILS RÉSULTENT D'UNE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU TACITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU AUTRE. DELTA FAUCET COMPANY NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE, D'UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, D'UNE MAUVAISE UTILISATION (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT POUR UNE APPLICATION NON PRÉVUE), D'UN USAGE ABUSIF, DE LA NÉGLIGENCE OU D'UNE INSTALLATION, D'UN ENTRETIEN OU D'UNE RÉPARATION INCORRECTS OU MAL EFFECTUÉS, Y COMPRIS LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'ENTRETIEN ET DE NETTOYAGE APPLICABLES. NOTRE RESPONSABILITÉ TOTALE EN CAS DE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE PEUT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE MONTANT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT DÉFECTUEUX.

Droits supplémentaires: Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également disposer d'autres droits qui varient d'une province et d'un État à l'autre.

Ce document est la garantie écrite exclusive de Delta Faucet Company et cette garantie n'est pas transférable.

Pour toute question concernant l'assistance technique, l'installation ou la garantie, veuillez nous contacter comme indiqué ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse www.deltafaucet.com.